



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANUAL DEL USUARIO



FS1000 -> 1000NM

FS1200 -> 1200NM

ATENCIÓN

- Lea el manual detenidamente antes de su instalación y uso.
- La instalación de su nuevo motor debe ser realizada por una persona técnicamente cualificada.
- Intentar instalar o reparar el motor de la puerta sin la cualificación técnica adecuada puede ocasionar lesiones personales graves, la muerte y / o daños a la propiedad.

INDICE

Recomendaciones de seguridad importantes	1
Descripción y características	2-3
Pre-Instalación Recomendaciones	4
Instalación (Soporte de pared y soporte de la puerta)	4
Instalación guía	5
Instalación (conjunto de guía)	6
Instalación batería (Opcional)	7
Instrucciones básicas del botón	8
Introducción programación	9-20
Introducción y aplicación del terminal	21-22
Desconexión manual	23
Mantenimiento	23
Especificaciones técnicas	24
Listado de piezas	25
Posibles fallos y soluciones	26-27

RECOMENDACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

EL NO CUMPLIR CON LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES GRAVES, LA MUERTE O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

1. LEA ATENTAMENTE Y SIGA TODAS LAS RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD E INSTALACIÓN.
2. El motor está diseñado y fabricado para cumplir con las regulaciones locales. El instalador debe estar familiarizado con las regulaciones locales requeridas con respecto a la instalación del motor.
3. El personal no calificado o aquellas personas que no conocen las normas de seguridad y salud ocupacional que se aplican a las puertas automáticas y otras puertas, en ningún caso deben realizar instalaciones o implementar sistemas.
4. Las personas que instalen o realicen el mantenimiento del equipo sin cumplir todas las normas de seguridad aplicables serán responsables de cualquier daño, lesión, costo, gasto o reclamo que sufra cualquier persona como resultado de la falla al instalar el sistema correctamente y de acuerdo con los requisitos pertinentes. normas de seguridad y manual de instalación, ya sea directa o indirectamente.
5. Para mayor seguridad, recomendamos encarecidamente la inclusión de foto célula. Aunque el motor incorpora un sistema de fuerza de obstrucción de seguridad sensible a la presión, la adición de fotocélula mejorará en gran medida la seguridad de funcionamiento de una puerta de garaje automática y proporcionará tranquilidad adicional.
6. Asegúrese de que la puerta del garaje esté completamente abierta y parada antes de entrar o salir del garaje.
7. Asegúrese de que la puerta del garaje esté completamente cerrada y parada antes de salir.
8. Mantenga las manos y la ropa suelta fuera del motor y la puerta del garaje todo el tiempo.
9. El sistema de obstrucción de seguridad está diseñado para trabajar solo en objetos estacionarios. Se pueden producir lesiones personales graves, muerte y / o daños a la propiedad si la puerta del garaje entra en contacto con un objeto en movimiento
10. Este equipo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico la seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato 
11. Los productos eléctricos usados no se deben tirar con la basura doméstica. Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local para obtener consejos de reciclaje.
12. Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas para evitar un peligro.

- **ADVERTENCIA:** instrucciones de seguridad importantes. Es importante para la seguridad de las personas seguir todas las instrucciones. *Guarda estas instrucciones.*

- No permita que los niños jueguen con los controles de la puerta. Mantenga los controles remotos lejos de los niños.
- Observe la puerta en movimiento y mantenga a la gente alejada hasta que la puerta esté completamente abierta o cerrada.
- Tenga cuidado al operar la liberación manual, ya que una puerta abierta puede caer rápidamente debido a resortes débiles o rotos, o al desequilibrio.
- Examine con frecuencia la instalación, en particular revise los cables, los resortes y los montajes en busca de signos de desgaste, daño o desequilibrio. No lo use si es necesario repararlo o ajustarlo, ya que un fallo en la instalación o una puerta balanceada incorrectamente puede causar lesiones.
- Cada mes, compruebe que el accionamiento se invierta cuando la puerta entre en contacto con un objeto de 50 mm de altura colocado en el suelo. Ajuste si es necesario y vuelva a verificar ya que un ajuste incorrecto puede presentar un peligro, para unidades que incorporan un sistema de protección contra atrapamiento dependiendo del contacto con el borde inferior de la puerta.
- Detalles sobre cómo usar la versión manual.
- Información sobre el ajuste de la puerta y el accionamiento.
- Desconecte el suministro al limpiar o llevar a cabo otro mantenimiento.
- Las instrucciones de instalación deben incluir detalles para la instalación del disco y sus componentes asociados.



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y CARACTERÍSTICAS

1. Ajuste de la fuerza de obstrucción

El mínimo de fuerza en el display es "1" y el Máximo de fuerza es "5".

2. Ajuste de la velocidad de desplazamiento

"8" en la pantalla significa el 80% de la velocidad. "A" en la pantalla equivale al máximo, 160 mm/s.ó 200 mm/s.

3. Ajuste de la altura de inversión de la puerta.

"0" en la pantalla la inversión es totalmente abierta. "1~9" en la pantalla, regula la altura de inversión.

4. Apertura parcial de la puerta.

"0" en pantalla anula la función de apertura parcial. "1~9" en la pantalla regula la altura de apertura parcial.

5. Reconocimiento de la señal del transmisor

"0" en la pantalla anula la señal del transmisor. "1" en la pantalla conecta la señal del transmisor

6. Cantidad de códigos en memoria

"A" en la pantalla abre los 50 códigos disponibles. Presionar UP/DOWN para aumentar o disminuir la cantidad de códigos admitidos. 5pcs*N, N=1~9. (La cantidad es múltiplo de 5. 1=5códigos, 2=10 códigos.....)

7. Alarma de mantenimiento

"b" aparece en la pantalla y la luz del LED parpadea 10 veces rápidamente significa que la puerta del garaje y el motor necesitan un mantenimiento total.

8. Inversion automatica de seguridad

La parada automática / inversión automática está controlada por nuestro software de placas de circuitos. Somos cuidadosos para proteger a sus hijos, mascotas u otros bienes.

9. Comienzo suave /Parada suave

La velocidad de rampa ascendente y descendente al principio y al final de cada ciclo reduce la tensión en la puerta y el motor para una vida útil más larga, y permite operaciones más silenciosas

10. Cierre automático

El Cierre automático asegura la tranquilidad y mantiene su casa segura al cerrar automáticamente la puerta al entrar o salir del garaje

11. Autoajuste de la presión de cierre

La cantidad de potencia del motor para las diferentes etapas del recorrido de la puerta se ajusta durante la configuración y se vuelve a perfilar constantemente. La fuerza del motor se ajusta automáticamente en un rango adecuado.

12. Ajuste electrónico de los límites de la puerta

Solo necesita controlar la configuración de límite desde los paneles de control para ajustarlo exactamente, el proceso es simple y rápido para cualquier persona.

13. Terminal disponible para fotocélulas , receptores adicionales ,conmutador de pared inalámbrico o de cables, luz de precaución y dispositivo de protección de puertas de paso



14. Ahorro de energía - L.E.D luz de cortesía

3 minutos de de luz L.E.D, encendiéndose con cada ciclo para iluminar su garaje oscurecido.

16. Auto bloqueo del motor

. El motor de engranajes se auto bloqueará cuando no esta funcionando.

18. Tecnología del transmisor

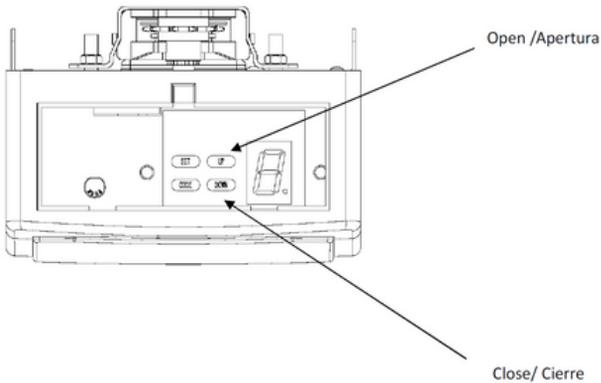
Tecnología Rolling Code (7.38 x 1019combinaciones), frecuencia de 433.92 MHz, diseño de 4 canales para asegurar que pueda controlar 3 puertas diferentes con un transmisor y 1 de chequeo.

19. Mínimo espacio de instalación

Con tan solo 30 mm requeridos entre el techo y el punto más alto del recorrido de la puerta, el motor se puede empotrar para aplicaciones con poco espacio libre.

20. Placa inferior de metal, más fuerte y segura

21. Botones de operación de movimiento arriba / abajo (ARRIBA/ABAJO) (UP/DOWN)



PRE-INSTALACION RECOMENDACIONES

1. La puerta del garaje debe poder levantarse y cerrarse fácilmente con la mano y sin mucho esfuerzo. Una puerta mal balanceada y suspendida es crítica para la instalación correcta.
2. El motor de puerta de garaje no puede compensar una puerta de garaje mal instalada y no debe usarse como una solución para una puerta "difícil de abrir".
3. Si la unidad se está instalando en una puerta existente, asegúrese de quitar cualquier dispositivo de bloqueo existente o la garantía será nula.
4. Se debe instalar una toma de corriente aprobada cerca de donde se inicia el motor.
5. Debe haber un espacio mínimo de 30 mm entre la parte inferior del riel de transmisión de la cadena y la parte superior de la puerta del garaje en su punto más cercano.
(refiérase a la Fig 1.)

Nota importante: en cuanto a las normas de seguridad adicionales, recomendamos enfáticamente la instalación de Fotocélulas de seguridad en todas las instalaciones.

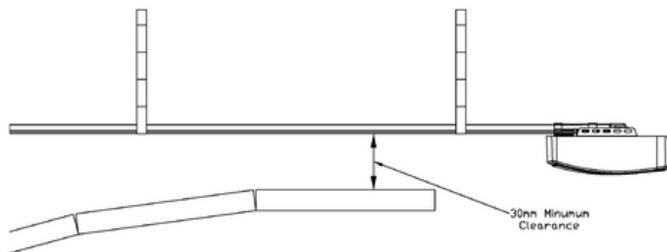


Figura 1

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

Montaje del soporte de pared y el soporte de la puerta (Fig2)

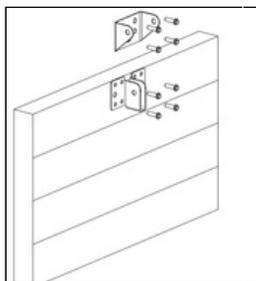


Figura 2

Soporte de pared:

Cierre la puerta del garaje y mida el ancho de la puerta del garaje en la parte superior y marque el centro. Ubique y monte el soporte de pared entre 2 cm y 15 cm por encima de la puerta en la pared interior.

(Depende del espacio de instalación real).

Soporte de la puerta:

Fije el soporte de la puerta a una parte estructural de la puerta tan cerca del borde superior como sea posible.



Instalacion de la guía

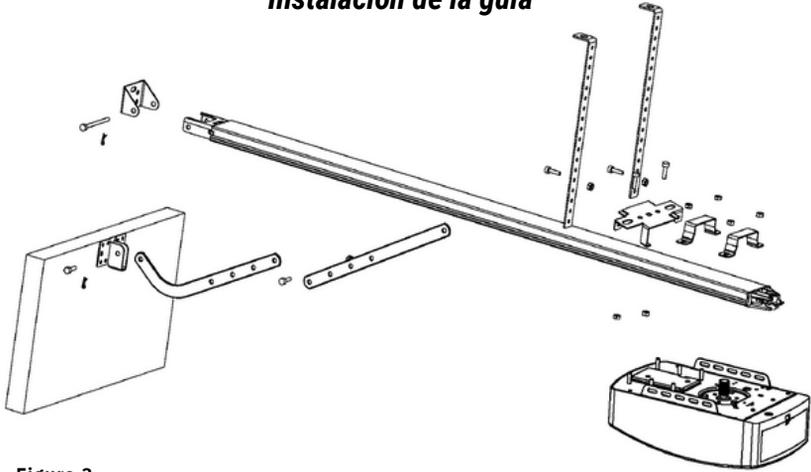


Figura 3

PASO 1 (Fig.3)

Conecte la cabeza del motor a la guía de acero. Ensamble los 2 soportes colgantes en "U" con tuercas de 6 mm suministradas.

Paso 2 (Fig.3)

Coloque la guía de acero y el ensamblaje de la cabeza del motor centralmente en el piso del garaje, con la cabeza abierta más alejada de la puerta. Levante la parte delantera de la pista hasta el soporte de la puerta. Inserte el pasador de pivote y asegúrelo con el pasador partido suministrado.

Paso 3 (Fig.3, Fig.4)

Levante y sostenga la cabeza del motor (con una escalera) para que se posicione centralmente y nivelada. Fije el motor y la guía en el techo con el soporte de hierro A y B. **PELIGRO:** No permita que los niños estén alrededor de la puerta, el motor o la escalera durante esta operación, una caída involuntaria puede ocasionar daños o lesiones.

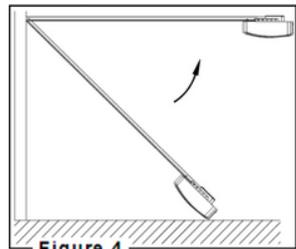


Figure 4

Paso 4 (Fig.3, Fig.5)

Conecte el brazo recto al brazo doblado con el perno. Posicione y atornille los brazos al borde superior de la puerta usando el perno suministrado.

Paso 5

Conecte el brazo recto al brazo doblado con el perno. Posicione y atornille los brazos al borde superior de la puerta usando el perno suministrado.

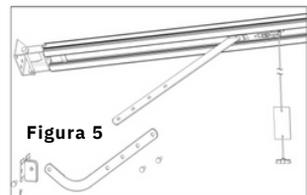
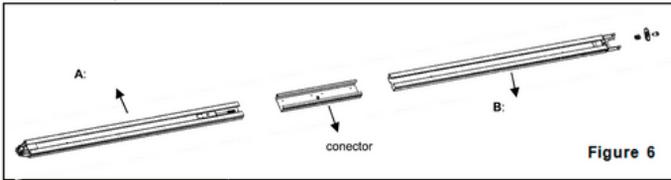


Figura 5

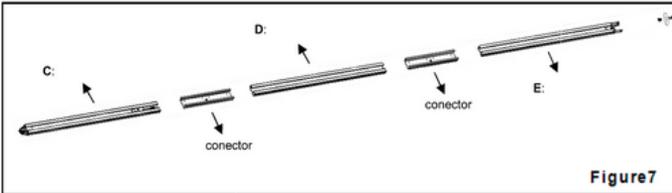


Conjunto de guías

Guía en 2 partes



Guía en 3 partes



Guía en 2 partes (Fig.6)

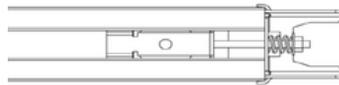
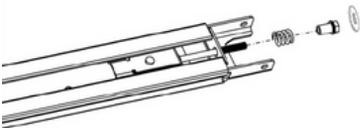
- Como se muestra en la **Fig.6** deslice el riel A en el conector, deslice el riel B en el conector

Guía en 3 partes (Fig.6, 7, 8, 9 y 10)

- Como se muestra en la **Fig.7** deslice el riel C en el conector, deslice el riel D en el conector
- Corte el hilo de plástico (Tire de la varilla roscada **junto** a la cadena interna a la posición del riel extremo **Fig.8**)



- Como se muestra en la **Fig.9** suelte la tuerca y el muelle
- Apriete la tuerca en la posición correcta como se muestra en la Fig.10, corte la cinta de plástico, corte la rosca de plástico en la rueda dentada, luego complete el riel



Montaje de la batería de emergencia (Opcional)

Opción 1 - Colocación superior

Paso 1 (Fig.11)

Ensamble la batería y el soporte de la batería como la foto, fíjelos con los tornillos suministrados

Paso 2 (Fig.12)

Une la batería al motor, encuentra la Fig.12.

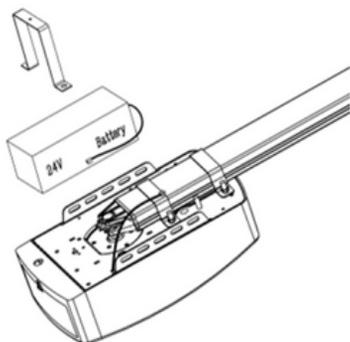


Figura 11

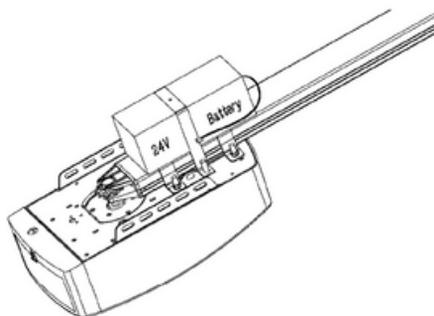


Figura 12

Opción 2 - Colocación lateral

Paso 1 (Fig.13)

Ensamble la batería y el soporte de la batería como la foto, fíjelos con los tornillos suministrados.

Paso 2 (Fig.14)

Une la batería al motor, como en la Fig.14.

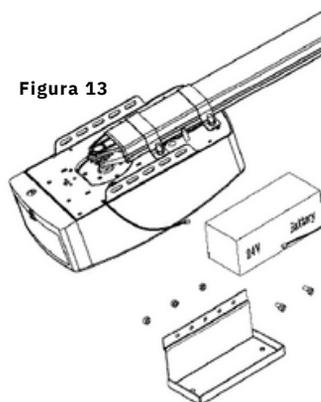


Figura 13

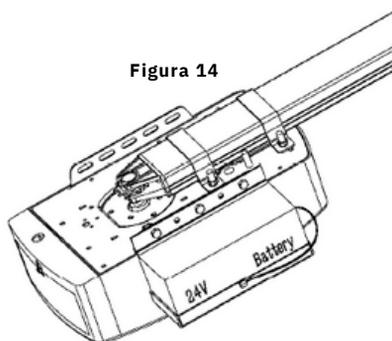


Figura 14



INSTRUCCIONES BASICAS DEL BOTÓN

Item	Botón	Descripción
1.		<p>Pulsación corta: Confirmar el ajuste.</p> <p>Pulsación larga: Entrar en el ajuste de menú de funciones</p>
2.		<p>Pulsación corta:</p> <p>a) En el estado de configuración, pulse brevemente CODE, saldrá de la operación actual y volverá a la interfaz de espera.</p> <p>b) En el estado de espera, pulse brevemente CODE, aparecerá un punto en la esquina y entrará en modo aprendizaje de códigos. Ahora pulse primero el botón de transmisor manual que desea utilizar, el punto puede desaparecer, luego pulse de nuevo el mismo botón en el transmisor manual, el punto parpadeará , aquí, el aprendizaje del código a finalizado.</p> <p>Pulsación larga: Borrar el código del mando a distancia. Mantenga pulsado CODE hasta que aparezca una letra "C" en la pantalla. Se borrarán todos los mandos a distancia memorizados.</p>
3.		<p>Pulsación corta: Abrir la puerta.</p> <p>Pulsación larga: Aumenta la resistencia.</p> <p>Mantenga pulsado el botón "UP", después de 4 segundos, se desplazará para mostrar 0-1-2-3, elija el número que desee.</p> <p>1) Aumenta la resistencia un 25% 2) Aumenta la resistencia un 50% 3) Aumenta la resistencia un 75%</p>
4.		<p>Pulsación corta: Abrir la puerta.</p> <p>Pulsación larga: Restablecer ajustes de fabrica.</p> <p>Mantenga pulsado el botón "DOWN", después de 4 segundos, se desplazara a la pantalla  , entonces el mando del garaje se reiniciará.</p> <p>PS: Reiniciar significa que todos los ajustes vuelven a los valores de fabrica, todos los procesos de aprendizaje tienen que hacerse de nuevo, excepto el código de aprendizaje del transmisor.</p>

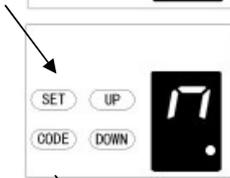


INSTRUCCIONES DE PROGRAMACION

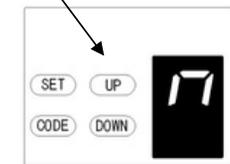
1. PROGRAMACION DE LIMITES DE APERTURA Y CIERRE



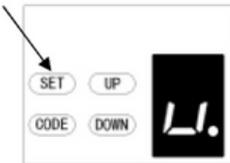
a) Mantenga presionado el botón **SET** para ingresar esta configuración de función hasta que aparezca "1" en la pantalla y luego suelte el botón



b) Presione el botón **SET** nuevamente. El motor está ahora en modo de programación. Y luego verá "n" con el punto aparece en la pantalla.



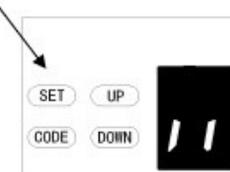
c) Mantenga presionado el botón **UP** hasta que la puerta alcance la posición de apertura deseada, verá "n" sin punto en la pantalla.



d) Presione el botón **SET** para confirmar la posición abierta, luego verá "u" con un punto en la pantalla.



e) Luego presione y mantenga presionado el botón **DOWN** hasta que la puerta alcance la posición de cierre deseada, verá "u" sin punto en la pantalla.



NOTA : Para ajustes finos alternar los botones UP & DOWN .

f). Ahora presione el botón **SET** para confirmar la posición de cierre, luego verá "l" en la pantalla Después de confirmar la posición de cierre, la puerta ahora se abrirá y cerrará para establecer los límites de recorrido y los ajustes de sensibilidad de fuerza. La puerta ahora está configurada para un funcionamiento normal.

PRECAUCIÓN: Después de abrir y cerrar el ciclo, se mostrarán las cifras en la pantalla (0 ~ 9), "0" significa que las puertas están equilibradas, la figura más pequeña significa el mejor equilibrio de la puerta, recomendamos que la cifra sea la menor posible.



2. AJUSTE DE LA FUERZA DE OBSTRUCCIÓN

PRECAUCIÓN: el ajuste de la fuerza de obstrucción se establece automáticamente durante la programación. Normalmente no es necesario un ajuste.

a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "2" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón.

b) Presione el botón **SET** nuevamente, la unidad ahora está en modo de ajuste forzado. Y luego verá una figura "3" con un punto de destello en la pantalla

c) Presione el botón **UP** para aumentar la configuración de fuerza o el botón **DOWN** para disminuir la configuración de fuerza.

La fuerza mínima es "1" y se puede ajustar hacia arriba. La fuerza máxima es "5".

d) Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y volverá automáticamente al estado de espera y mostrará "II"

NOTA: La fuerza se establece en "3" como estándar en fábrica

3. CONFIGURACIÓN DE VELOCIDAD

PRECAUCIÓN: Si cambió la velocidad nuevamente, cancelará el límite anterior. La función de ajuste de velocidad estará disponible solo después de restablecer el límite.

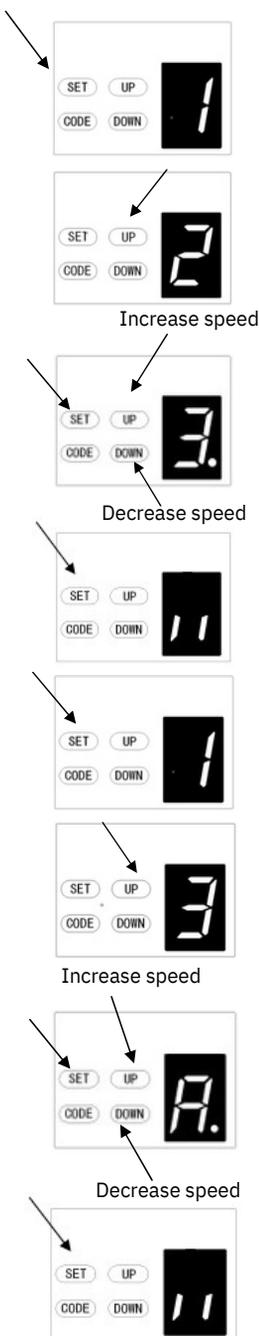
a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "3" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón

b) Presione el botón **SET** nuevamente. La unidad ahora está en modo de ajuste de velocidad. Y luego verá una letra "A" con un punto de destello en la pantalla.

c) Presione **UP & DOWN** para elegir la velocidad. La Figura "8" significa el 80% de la velocidad de desplazamiento. La figura "A" significa la velocidad máxima.

d) Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y regresará automáticamente al estado de espera y aparecerá "II"

NOTA: La velocidad de desplazamiento se establece a velocidad máxima "A" como estándar en fábrica.



4. CIERRE AUTOMÁTICO Y CONFIGURACIÓN DE TIEMPO

NOTA: Recomendamos que se use fotocélula de seguridad en cualquier instalación donde la función Automático esté habilitada.

a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "4" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón.

b) Presione el botón **SET** de nuevo, la unidad ahora está en modo de ajuste de cierre automático. Y luego verá una figura "0" con un punto de destello en la pantalla.

c) Presione **UP / Down** una vez para configurar el tiempo de cierre automático (0 ~ 9).

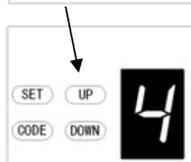
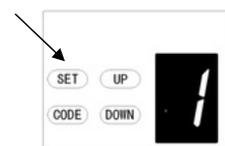
d) Presione **UP** para incrementar tiempo y **DOWN** para bajar tiempo

El tiempo de cierre es 15 segundos por numero * N, N = 0 ~ 9. El tiempo máximo es 135s. Para deshabilitar la función de cierre automático, configure el tiempo en cero (0).

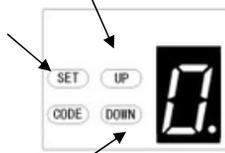
e) Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y volverá automáticamente al estado de espera y mostrará "II".

NOTAS:

1. El tiempo de cierre se establece en "0" como estándar en fábrica.
2. Si la función de fotocélula está activada y está detiene la puerta por un obstáculo, el tiempo de cierre automático se detendrá por un momento y luego continuará de nuevo con el cierre automático una vez eliminado el obstáculo.



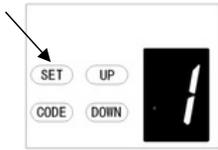
Increase time



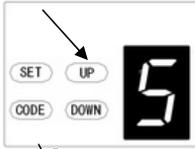
Decrease time



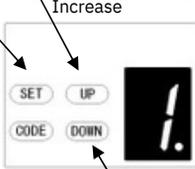
5. CONFIGURACIÓN AUTOMÁTICA DE LA CONDICIÓN DE CIERRE



a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "5" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón.



b) Presione el botón **SET** nuevamente. La unidad ahora está en el modo de ajuste de condición de cierre automático. Y luego verá una figura "1" con un punto de destello en la pantalla.



c) Presione **UP/DOWN** una vez para establecer la condición de cierre automático. Puedes elegir "1" o "2".

La figura "1" significa que la puerta solo se puede cerrar automáticamente mientras está en la posición límite abierta.

La figura "2" significa que la puerta se puede cerrar automáticamente mientras la puerta está en cualquier posición.

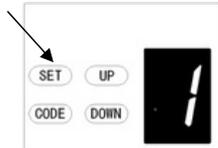
d) Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y regresar al estado de espera y aparecer "11".



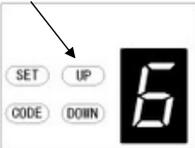
NOTAS:

1. La condición de cierre está configurada en "1" como estándar en fábrica.
2. La puerta solo se cerrará automáticamente durante el proceso de apertura, pero no podrá cerrarse automáticamente después de detenerse durante el proceso de cierre.

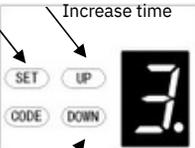
6. CONFIGURACIÓN ILUMINACION LED



a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "6" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón.



b) Presione el botón **SET** nuevamente. La unidad ahora está en el modo de ajuste del tiempo de retardo del LED apagado. Y luego verá una figura "3" con un punto de destello en la pantalla.



c) Presione **UP / Down** una vez para configurar el retraso del LED (1 ~ 9).

d) Presione el botón **UP** para aumentar el tiempo, o el botón **DOWN** para disminuir el tiempo.

El tiempo de retardo es de 1 minuto * N, N = 1 ~ 9.

El tiempo máximo de demora es de 9 minutos.

e) Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y regresará automáticamente al estado de espera y aparecerá "11".



NOTA: El tiempo de retardo de apagado del LED se establece en "3" como estándar en fábrica.



7. CONFIGURACIÓN DE ALTURA DE REVERSIÓN

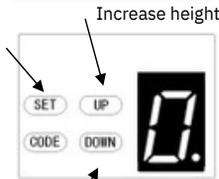


a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "7" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón.



b) Presione el botón **SET** nuevamente. La unidad ahora está en modo de ajuste de altura de inversión. Y luego verá una figura "0" con un punto de destello en la pantalla.

c) Presione **UP / Down** una vez para establecer la altura de inversión al cerrar (0 ~ 9).



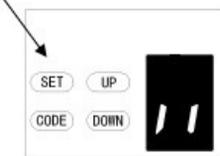
d) Presione **UP +**, Presione **DOWN -**.

La figura "0" significa que la puerta rebota a la posición límite abierta.

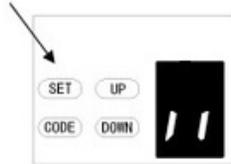
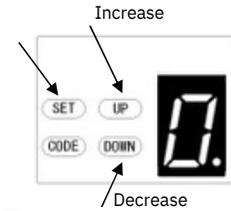
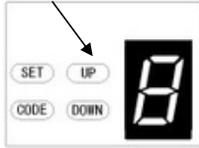
La figura "1 ~ 9" significa que la puerta rebota en la posición de todo el recorrido. De una décima a nueve décimas partes de todo el trayecto

e) Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y regresará automáticamente al estado de espera y aparecerá "11".

NOTA: la altura de inversión está configurada en "0" como estándar en fábrica.



8. CONFIGURACIÓN PARCIAL DE ABRIR / ALTURA



a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "8" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón.

b) Presione el botón **SET** nuevamente. La unidad ahora está en modo de apertura parcial/ajuste de altura. En la pantalla aparecerá "0" con un punto parpadeante.

c) Presione **UP / Down** una vez para seleccionar si desea abrir la función de apertura parcial o establecer la altura de apertura parcial. (0 ~ C) Presione el botón **UP** para aumentar, o **DOWN** para disminuir.

- "0" significa que la función de apertura parcial esta cerrada.
- "1" significa que la altura es de 2 cm.
- "2" significa que la altura es de 4 cm.
- "3" significa que la altura es de 8 cm.
- "4" significa que la altura es de 12 cm.
- "5" significa que la altura es de 20 cm.
- "6" significa que la altura es de 40 cm.
- "7" significa que la altura es de 60 cm.
- "8" significa que la altura es de 80 cm.
- "9" significa que la altura es de 100 cm.
- "A" significa que la altura es de 120 cm.
- "B" significa que la altura es de 140 cm.
- "C" significa que la altura es de 160 cm.

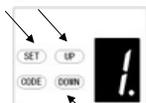
d) Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y volverá automáticamente al estado de espera y mostrará "II".

NOTAS:

1. La apertura parcial/altura está ajustada en "0" como estándar de fabrica.
2. Si abre la función de apertura parcial/altura, se desactivará la función de reconocimiento de los botones.
3. Otros detalles, por favor consulte detenidamente el Manual de instrucciones del mando a distancia.
4. Si ha activado la función de apertura parcial y la ha desactivado mas tarde, tenga en cuenta que solo el botón codificado que utilizó al principio podrá controlar el mando a distancia.



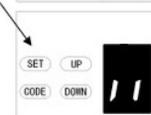
9. CONFIGURADOR DEL TRASMISOR



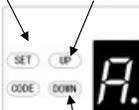
Buttons recognition function is closed



Buttons recognition function is open



Increase quantity



Decrease quantity



- Mantenga presionado el botón **SET** para ingresar esta configuración de función hasta que aparezca "9" en la pantalla y luego suelte el botón.
- Presione el botón **SET** nuevamente. La unidad ahora está en el modo de ajuste de la función de reconocimiento de botones. Y luego verá una figura "1" con un punto de destello en la pantalla.
- Presione **UP/DOWN** una vez para seleccionar si desea que todos los 4 botones puedan controlar un único motor, o solo el botón codificado por separado puede controlar el motor.
La figura "0" significa que la función de reconocimiento de botones está cerrada. Significa que si codificó 1 botón con 1 motor, entonces los 4 botones en el control remoto pueden controlar el motor. Es adecuado para los usuarios que solo tienen 1 puerta de automatización en el hogar.
La figura "1" significa que la función de reconocimiento de botones está abierta. Si codificó el primer botón con el primer abridor, entonces el primer botón será el único botón en el control remoto que puede controlar el abridor. Es adecuado para los usuarios que tienen más de 1 puertas / puertas de automatización en el hogar.
- Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y regresará automáticamente al estado de espera y aparecerá "11".

NOTAS:

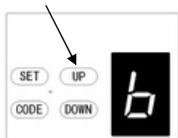
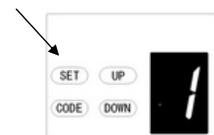
- El reconocimiento de botones se establece en "1" como estándar en fábrica.
- Después de cambiar los botones de no reconocimiento en reconocimiento, observe que solo el botón codificado puede controlar el motor.

A. AJUSTE DE LA DISTANCIA DE PARADA SUAVE

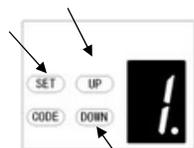
- Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "A" en la pantalla para entrar en el ajuste de la función.
- Presione el botón **SET** de nuevo, ahora ha entrado en el menú de ajuste de la distancia de parada suave, y verá aparecer el número "2" en la pantalla.
- Presione **UP/DOWN** para seleccionar la distancia de parada suave, puede elegir entre los niveles "1-3", el valor inicial por defecto es "2", lo que significa que la distancia de parada suave es media.
 - "1" Significa que la distancia de parada suave es larga.
 - "2" Significa que la distancia de parada suave es media.
 - "3" Significa que la distancia de parada suave es corta.
- Pulse el botón **SET** para confirmar el ajuste.

NOTA: Una vez finalizado el ajuste, deberá reaprender los límites de recorrido de la puerta, entonces la distancia de parada suave funcionará con sus nuevos ajustes.

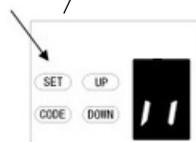
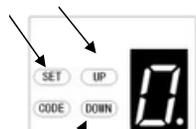
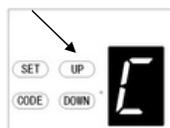
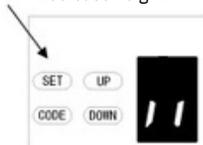




Increase height



Decrease height



B. CONFIGURACIÓN DE IGNORANCIA DE ALTURA DE REVERSIÓN

a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "b" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón.

b) Presione el botón **SET** nuevamente. La unidad ahora está en el modo de ajuste de ignorancia de altura de inversión. Y luego verá una figura "1" con un punto de destello en la pantalla.

c) Presione **UP / Down** una vez para establecer la ignorancia de la altura de inversión al cerrar (0 ~ 9).

d) Presione **UP +**, or **DOWN -**.

La figura "1 ~ 9" significa que la puerta aún no rebota aunque haya obstáculos en su trayectoria de cierre dentro de 1 a 9 cm de la posición de cierre. Esta función es más adecuada para el norte de Europa, donde siempre nevará en el suelo.

e) Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y regresar al estado de espera y aparecer "11".

NOTA: la altura de inversión está configurada en "1" como estándar en fábrica.

C. CONFIGURACIÓN DEL CONTACTO DE PUERTA DE PASO

a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "C" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón

b) Presione el botón **SET** nuevamente. La unidad ahora está en el modo de ajuste del tipo de interruptor de puerta de paso. Y luego verá una figura "0" con un punto de destello en la pantalla.

c) Presione **UP/DOWN** una vez para configurar el tipo de interruptor de puerta de paso. Puede elegir "0" o "1" establecido.

La figura "0" significa que la función de puerta de paso está normalmente abierta.

La figura "1" significa que la función de puerta de paso normalmente está cerrado.

e) Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y volverá automáticamente al estado de espera y mostrará "11".

NOTA: El interruptor de puerta de paso está configurado en "0" como estándar en fábrica.



D. CONFIGURACIÓN CON./DESC. DE LA FOTOCELULA

NOTA: asegúrese de que la fotocélula se haya instalado y utilizado correctamente. Contactos normalmente cerrados a los terminales de accesorios del motor.

También tenga en cuenta que la función de fotocélula debe deshabilitarse, de lo contrario la puerta no se puede cerrar, y la pantalla **LED** mostrará la letra "r" como indicación.

a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "d" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón.

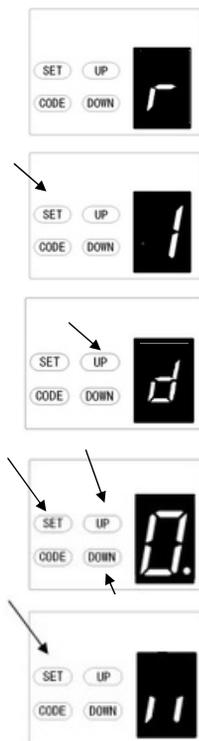
b) Presione el botón **SET** nuevamente. La unidad se encuentra ahora en el modo de ajuste de encendido / apagado de la fotocélula, luego verá "0" con un punto de destello en la pantalla.

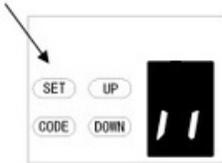
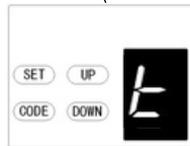
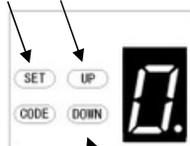
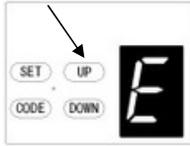
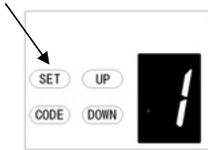
c) Presione **UP/DOWN** una vez para configurar el interruptor de encendido / apagado de la fotocélula. Puede elegir "0" o "1" establecido.

- "0" significa que la función de fotocélula está cerrada.
- "1" significa que la función de fotocélula está abierta.

d) Presione el botón **SET** para confirmar el conjunto y volverá automáticamente al estado de espera y aparecerá "ll"

NOTA: La fotocélula está configurada en "0" como estándar en fábrica.





E. ALARMA DE MANTENIMIENTO - CICLOS DE FUNCIONAMIENTO CONFIGURACIÓN DE CUENTAS

a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP** hasta que aparezca "E" en la pantalla para ingresar a esta configuración de función y luego suelte el botón.

b) Presione el botón **SET** nuevamente. La unidad ahora se encuentra en el modo de ajuste de alarma de mantenimiento. Y luego verá una figura "0" con un punto de destello en la pantalla.

c) Presione **UP/DOWN**, puede seleccionar los ciclos de operación que necesita para que el motor lo notifique. Puede elegir entre "1-5" establecer.

- "1" significa, después de que la puerta del garaje haya funcionado hasta 1000 veces, la luz L.E.D parpadeará 10 veces rápidamente después de que la puerta deje de funcionar cada vez. Para que note que su puerta de garaje necesita mantenimiento. Y, al mismo tiempo, verá una figura "t" en la pantalla.
- "2" significa que el ciclo de conteo de alarmas de mantenimiento está configurado en 2000 veces.
- "3" significa que el ciclo de conteo de alarmas de mantenimiento está configurado en 3000 veces.
- "4" significa que el ciclo de conteo de alarmas de mantenimiento está configurado 4000 veces.
- "5" significa que el ciclo de conteo de alarmas de mantenimiento está configurado en 5000 veces.

d) Presione el botón SET para confirmar el conjunto y volverá automáticamente al estado de espera y aparecerá "11".

NOTAS:

1. El recuento de ciclos de operación se establece en "0" como estándar en fábrica.
2. "t" aparece en la pantalla y la luz del led parpadea 10 veces rápidamente significa que la puerta pierde el equilibrio, es muy recomendable el mantenimiento de las puertas del garaje.
3. "Verifique "estado" o "vuelva a aprender" el límite de recorrido después de las advertencias de alarma de mantenimiento.



F. FUNCIÓN COMUNITARIA DE PROGRAMACIÓN

a) Mantenga presionado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, luego presione el botón **UP/DOWN** hasta que aparezca "F" en la pantalla para entrar en el ajuste de esta función.

(Fig. 1-2)

b) Presione el botón **SET**, para visualizar el estado elegido.

(Fig. 3)

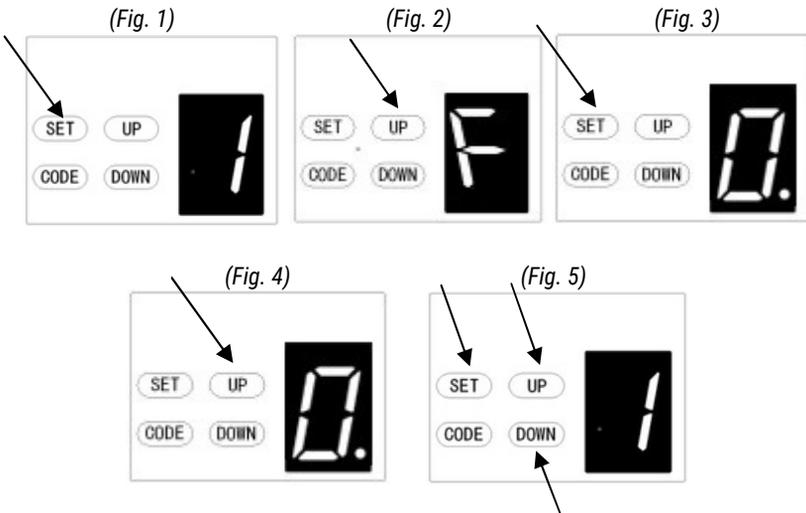
c) Presione el botón **UP/DOWN** para ajustar el estado "0-1" que desee.

(Fig. 4-5)

d) Pulse el botón **SET** para confirmar.

- **"0": Función comunitaria desactivada.** Significa que la función comunitaria está cerrada, la puerta puede detenerse en cualquier posición por control remoto.
- **"1": Función comunitaria activada.** Significa que la función comunitaria está abierta, la puerta no puede detenerse en ninguna posición mediante el mando a distancia, pero si puede detenerse en cualquier por control remoto durante el cierre, y rebotara automáticamente hacia arriba.

Atención: Si utiliza el mando a distancia con un receptor universal, este ajuste no le afectará.



G. AJUSTE DE LA FUERZA DE APERTURA

Atención: El ajuste de la fuerza de apertura se realiza automáticamente durante la programación. Normalmente no es necesario ningún ajuste.

a) Pulse y mantenga pulsado el botón **SET** hasta que aparezca "1" en la pantalla, a continuación pulse brevemente el botón **UP** hasta que aparezca "L" en la pantalla para entrar en el ajuste de esta función y luego suelte el botón.

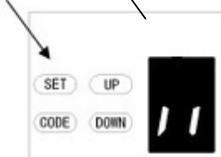
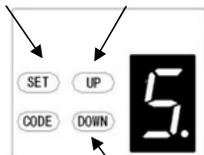
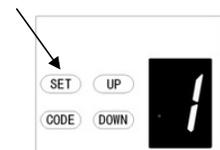
b) Pulse de nuevo el botón **SET**. La unidad se encuentra ahora en el modo de ajuste de la fuerza de elevación de apertura. En la pantalla aparecerá el número "5" con un punto parpadeante.

c) Pulse el botón **UP** para aumentar el ajuste de la fuerza de elevación o el botón **DOWN** para disminuirlo. La fuerza de elevación mínima es "1" y se puede ajustar hacia arriba. La fuerza de elevación máxima es "9".

d) Pulse el botón **SET** para confirmar el ajuste y volverá al estado de espera automáticamente y mostrará "||"

Notas:

- La fuerza de elevación viene ajustada de fabrica en "5"
- El modelo utilizado para esta función se determina según el programa real.



Conexión de la fotocélula (opcional) Fig.15, Fig.16 Conexión del interruptor (opcional) – Fig.15

Observación:

1.1. El flash (luz de precaución) debe ser inferior a 25W. 2.2. PB (botón externo) debe ser "NO".

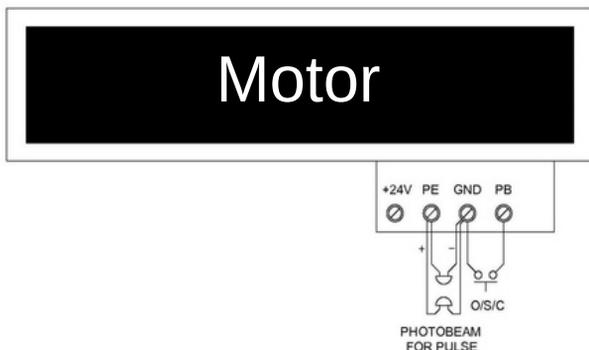


Figure 15

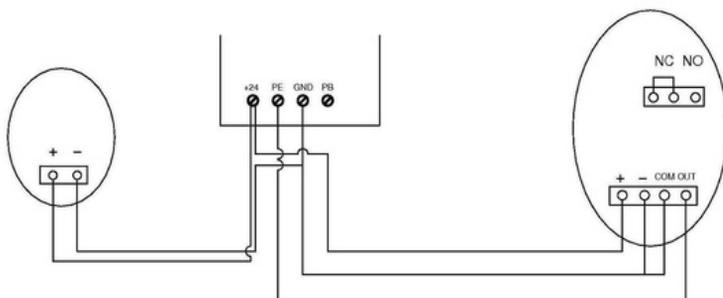


Figure 16

Conexión fotocélula v interruptor manual

1. Las interfaces O / S / C disponibles. (Fig. 17, Fig. 18)

Agregue un nuevo botón O / S / C para abrir o cerrar la puerta.

2. Función de luz de flash. (Fig. 17, Fig. 18)

Existen interfaces correspondientes para esta función y proporcionan un voltaje de luz de flash de 24v-35v

Conecte la luz del flash con DC 24v-28v, current $\leq 100\text{mA}$. Cuando use el flash de alimentación de CA 220V lights, por favor, haga coincidir un adaptador y el cableado según sea necesario

3. Protección de puertas de paso (SD) (Fig. 17, Fig. 18)

Esta función asegura que la puerta no se puede abrir a menos que la puerta de paso pequeño esté cerrada



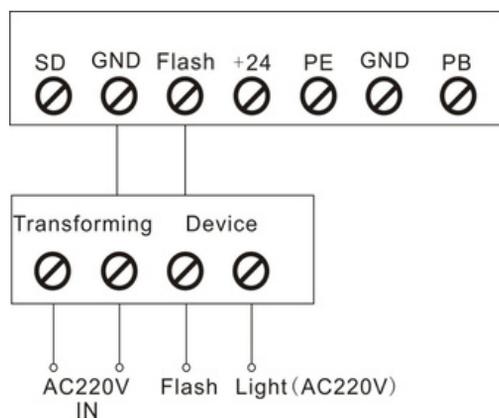
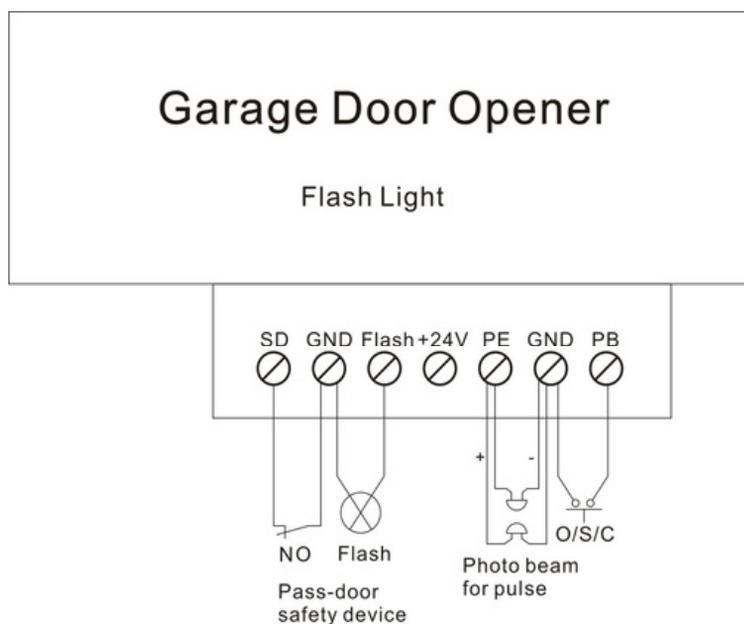


Figure 17



ASS. Terminal connection

Figure 18



ACCIONAMIENTO MANUAL

El MOTOR está equipado con un cordón de liberación manual para desacoplar la lanzadera y mover la puerta a mano mientras mantiene presionado el asa (Fig. 19). Tire de la manilla para desconectar la lanzadera. Para volver a activar la puerta, simplemente abra el motor en modo automático o mueva la puerta a mano hasta que el tope se enganche en la lanzadera de la cadena.

En algunas situaciones en la que no hay otro acceso al garaje, se recomienda instalar un dispositivo de desconexión externo (Fig. 20).

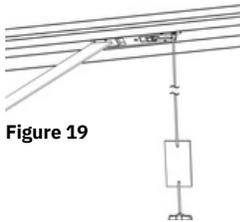


Figure 19

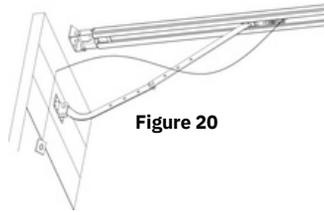


Figure 20

MANTENIMIENTO

1. No se requiere un mantenimiento particular para el motor.

Verifique la puerta al menos dos veces al año si está equilibrada correctamente, y todas las piezas en funcionamiento están en buenas condiciones o no.

Verifique la sensibilidad de inversión al menos dos veces al año, y ajústela si es necesario.

Asegúrese de que los dispositivos de seguridad funcionen correctamente (fotocélulas, etc.)

2. Reemplazo bombilla:

Aviso: asegúrese de que la fuente de alimentación haya sido cortada antes de reemplazar la bombilla.

Y asegúrese de que el voltaje de la nueva bombilla esté de acuerdo con el voltaje local y la potencia esté dentro de los 25 vatios.

Desmonte los tornillos en la cubierta de la lámpara. Quita la tapa de la lámpara y luego gira la bombilla L.E.D hacia la izquierda. Monte la nueva luz L.E.D y la cubierta de la lámpara.

3. Antes de instalar una luz de precaución, asegúrese de que su consumo esté dentro de los 5 vatios.

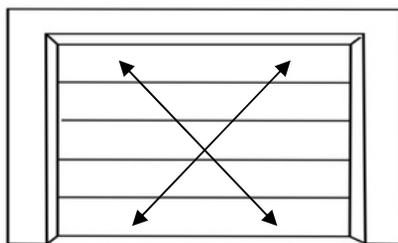
4. En cuanto a la función de alarma de mantenimiento, la luz del LED parpadea 10 veces rápidamente significa que la puerta pierde el equilibrio, recomendamos firmemente el mantenimiento de las puertas del garaje. "Verifique" el estado, o "vuelva a aprender" el límite de recorrido después de las advertencias de alarma de mantenimiento.

Aviso: una puerta en mal estado puede afectar la vida útil del motor debido a cargas incorrectas, y anulará la garantía.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

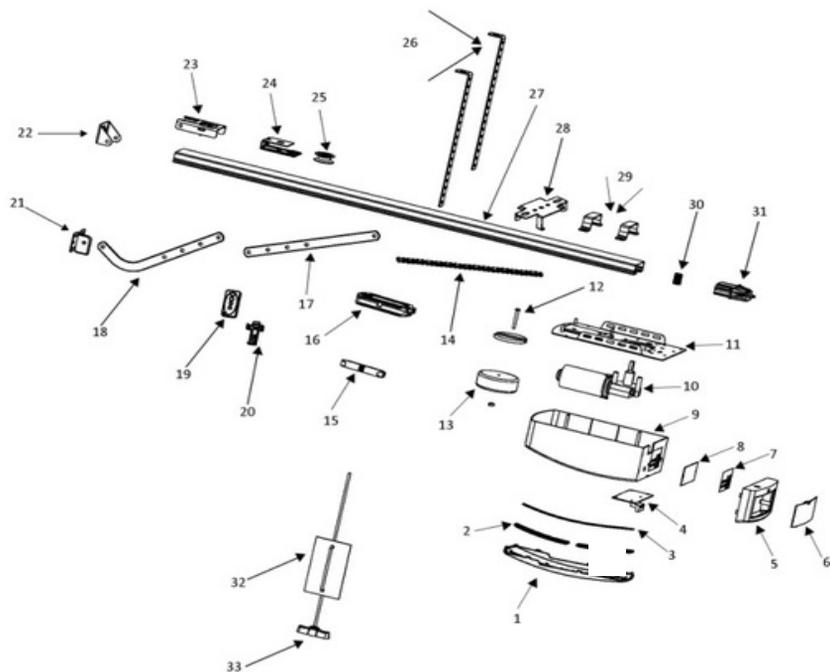
Voltaje	220 - 240V / 110 - 127V, 50-60 Hz	
Max. Fuerza	1000 N	1200 n
M2 puerta	15.0 m ²	18.0 m ²
Peso equilibrado puerta	100 Kg.	130 Kg.
Altura puerta	2400 - 3500mm	2400 - 3500mm
Traccion	Correa	
Velocidad apertura	160mm / Segundo	140mm / Segundo
L.E.D	24V / 15pcs LED bulbs	
Ajuste de límite	Electrónico	
Transformador	Tecnología de protección de sobrecarga	
Radio frequency	433.92 MHz	433.92 MHz
Formato de codificación	Rolling code (7.38 x 1019 Combinaciones)	
Transmisor de visualización	2 X	
almacenamiento de códigos	50 códigos diferentes	
Terminal deluz de precaución	Incluido	
Temperatura de trabajo	-40°C - +50°C	
Medida de seguridad	Soft start & Soft stop, photo cell option, caution light option	
Nivel de protección	IP20	



Rated door area: $\leq 15.0\text{m}^2$



PARTS LISTING



Item	Qty	Description
1	1	Top cover
2	1	L.E.D cover
3	1	L.E.D light
4	1	PCB-1
5	1	Control panel cover-2
6	1	Control panel cover-1
7	1	Panel label
8	1	PCB-2
9	1	Main cover
10	1	DC gear motor
11	1	Steel bottom base
12	1	Transformer plate

Item	Qty	Description
13	1	Transformer
14	1	Chain/ Belt rail
15	1	Chain/ Belt connection
16	1	Trolley assy
17	1	Straight arm
18	1	Bent arm
19	2	Transmitter
20	1	Transmitter bracket
21	1	Door bracket
22	1	Wall bracket
23	1	Track ending bracket
24	1	Wheel bracket

Item	Qty	Description
25	1	Chain wheel
26	2	Mounting bracket
27	1	C rail- steel
28	1	Click bracket
29	2	U hanging bracket
30	1	Motor shaft sleeve
31	1	Sprocket assy
32	1	Caution card
33	1	Release handle



FALLOS COMUNES Y CORRECCIONES

FALLOS	CAUSAS	SOLUCIONES
El motor no funciona La pantalla LCD esta apagada	1. Fuente de alimentación 2. El cable de conexión está desconectado	1. Compruebe si el zócalo del motor está energizado
Pierde la posición	Pierde la posición	Resetear los límites
Mientras aprende, la pantalla digital 	Viaje menos de 30 cm o más de 9 m	Resetear los límites
Pantalla digital El motor no funciona o deja de funcionar 	Insuficiente voltaje	Verifique la fuente de alimentación
Pantalla digital La luz LED parpadeará 10 veces 	El sistema del motor esta en malas condiciones y necesita mantenimiento	La puerta del garaje y el motor necesitan un mantenimiento total
Pantalla digital 	El motor de engranajes no puede auto bloquear bien	Reemplace el motor de engranajes
Pantalla digital El motor no funciona 	No aprende la configuración del límite de subida y bajada Aprende incorrectamente la configuración del límite de subida y bajada	Ajustar el límite "ARRIBA" y "ABAJO" para volver a funcionar siguiendo el manual
LED está siempre encendido	El panel de control está roto o la placa de suministro de energía está rota	Reemplace la placa de control o la placa de alimentación.
Cuando remotas la puerta, el motor se detiene automáticamente después de correr 10cm Pantalla digital 	El cable del sensor principal esta suelto o dañado	Abra la tapa, revise el cable del sensor principal, vuelva a enchufarlo o reemplácelo
El motor no funciona. Escucha el sonido del rele 'kaka' Pantalla digital 	El cable entre el motor del engranaje y la placa está perdiendo	Abra la tapa y revise el cable entre el motor del engranaje y la
El motor se detiene automáticamente después de correr 10cm Pantalla digital 	El cable entre el motor del engranaje y la placa está enchufado de forma inversa	Apague en primer lugar, abra la tapa e invierta el cable de conexión entre el motor de engranaje y la placa. Vuelva a establecer el limite de funcionamiento



<p>La puerta se mueve sola. No trabaja hacia abajo y la pantalla digital</p> 	<p>La función de la fotocélula esta activa pero sin conectar ningún dispositivo fotocélula</p>	<p>Desactive la función de fotocélula si no hay ninguna foto dispositivo celular conectado. (Consulte el manual de instrucciones) 2. Verifique si la celda de fotos está conectada correctamente, o si hay alguna obstrucción entre la celda de fotocélula</p>
<p>La puerta está completamente abierta, se cierra automáticamente después de un tiempo. Las luces LED parpadean 4 veces</p>	<p>La función de cierre automático está activada</p>	<p>Configure el tiempo de cierre automático o apague la función de cierre automático. (Consulte el manual de instrucciones)</p>
<p>Cuando la puerta se detiene, la luz de precaución está siempre encendida</p>	<p>La placa de alimentación está rota</p>	<p>Reemplazar placa de alimentación</p>
<p>Las luces LED no funcionan</p>	<p>1. El cable LED no está enchufado 2. El LED está roto 3. La placa de circuito está rota</p>	<p>1. Verifique el cable LED 2. Reemplace el LED 3. Reemplace la placa de circuito</p>
<p>La puerta se invierte automáticamente al límite superior antes de que la puerta se cierre por completo</p>	<p>En funcionamiento con función de retroceso automático. La puerta no está instalada correctamente Hay algún bloqueo en su movimiento</p>	<p>1. Verifique la posición del bloque de la puerta y vuelva a establecer el límite de viaje 2. Aumente el numero de fuerza para la reversion automática</p>
<p>La puerta se detiene automáticamente al abrir</p>	<p>En funcionamiento con función de protección automática cuando se detecta obstrucción. La puerta no está instalada correctamente. Hay algún bloqueo en su movimiento</p>	<p>1. Verifique la posición del bloque de la puerta y vuelva a establecer el límite de viaje 2. Aumente el numero de fuerza para la reversión automática</p>
<p>El control remoto no se puede usar en distancia corta</p>	<p>1. Batería baja 2. La antena está suelta o no bien extendida 3. Interferencia en las cercanías</p>	<p>1. Reemplace la batería nueva 2. Alargue la antena en el motor 3. Deshacerse de la interferencia</p>
<p>No se puede codificar los nuevos controles remotos</p>	<p>Nuevo control remoto no es compatible con el motor</p>	<p>Elija nuestro control remoto solamente</p>
<p>Pantalla digital</p> 	<p>El código remoto almacenado está lleno</p>	<p>Eliminar todos los códigos almacenados (Consulte el manual de instrucciones)</p>
<p>En espera, pantalla digital</p> 	<p>Efectos de función de puerta en puerta</p>	<p>Verifique la puerta en el interruptor de la puerta</p>
<p>El motor funciona mientras la puerta no se mueve</p>	<p>Manga del eje del motor desgastada</p>	<p>Reemplace la manga del eje del motor</p>
<p>La batería no suministra energía</p>	<p>1. Batería agotada 2. El cable de la batería está enchufado de forma inversa 3. El cable de la batería está roto</p>	<p>1. Carge la batería 2. Compruebe la conexión 3. Reemplace la Batería</p>
<p>Otros problemas anormales</p>	<p>Los dispositivos externos no son compatibles con el motor</p>	<p>Retire todos los dispositivos externos. Si aún existen problemas anormales, reemplace la placa de circuito</p>
<p>Pantalla digital</p> 	<p>El sistema de puerta de garaje necesita mantenimiento</p>	<p>La puerta del garaje y el motor necesitan un mantenimiento total</p>





EU DECLARATION OF CONFORMITY

The

Manufacturer VDS Automazioni srl

Company name: Via Circolare pip n. 10 - 65010 Spoltore (PE) – ITALY

Address:

Hereby declares under his sole responsibility that the following

product: Description: Gear motor for garage doors

Model: Kit Tommy 24V

Complies with the following relevant Union harmonization legislations:

2014/30/EU

2011/65/EU

Furthermore, the following harmonised standards have been applied:

EN 61000-6-2:2005

EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

Spoltore, 06-02-2021

CEO

Giuseppe Diodato



DECLARATION OF INCORPORATION FOR PARTLY COMPLETED MACHINERY

(2006/42/EC ALL.II P.1, LETT. B)

Manufacturer and person authorised to draft the applicable technical documentation

Company name:VDS Automazioni srl

Address:Via Circolare pip n. 10 - 65010 Spoltore (PE) – ITALY

Hereby declares that the partly completed

machinery: Description:Gear motor for garage doors

Model:Kit Tommy 24V

The following essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC (including all applicable amendments) have been applied and fulfilled:

1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.1, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.6, 1.3.7, 1.3.8, 1.3.9, 1.4.1, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, 1.5.6, 1.5.8, 1.5.10, 1.5.11, 1.5.13, 1.6.1, 1.6.3, 1.6.4, 1.7.1, 1.7.2, 1.7.3, 1.7.4

and that the relevant technical documentation has been compiled in compliance with part B of Annex VII.

Furthermore, the following harmonised standards have been applied:

EN 60335-2-103:2015

EN 12100:2010

EN 13849-1:2015 PL “c” CAT. 2

EN 13849-2:2012

Undertakes to transmit by mail or by e-mail, in response to a reasoned request by the national authorities, relevant information on the partly completed machinery. It is also declared that the partly completed machinery identified above may not be commissioned until the final machine - into which it will be incorporated - has been declared compliant with the provisions of the above mentioned Machine Directive 2006/42/EC.

Spoltore, 06-02-2021

CEO
Giuseppe Diodato

